

## საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

---

აირგე მომუშავე საგკვების მოწყობილობა. ნაწილი 2-6: სპეციფიკური მოთხოვნები – წყლის გაამთბობლები სასმელებისათვის

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

**საინფორმაციო მონაცემები**

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 9 ნოემბრის №48 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ისო მნ 203-2-6 : 2005 „აირზე მომუშავე საზვევის მოწყობილობა. ნაწილი 2-ნ: სპეციფიკური მოთხოვნები – წყლის გამათბობლები სასმელებისათვის”

**4 პირველად**

5 **რეგისტრირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 9 ნოემბერი № 268-1.3-3349

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, გირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Gas heated catering equipment - Part 2-6: Specific requirements  
- Hot water heaters for beverage

Appareils de cuisson professionnelle utilisant les  
combustibles gazeux - Partie 2-6: Exigences particulières -  
Générateurs d'eau chaude pour boisson

Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-6:  
Spezifische Anforderungen - Wasserkocher für  
Getränkezubereiter

This European Standard was approved by CEN on 22 July 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Foreword .....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
6.3.2.2 Protection against burns .....	5
6.3.2.2.1 Control knobs or other handles .....	5
6.8.2 Pressurised parts .....	5
6.10 Rational use of energy .....	5
7.8.1 Stability and mechanical safety .....	5
7.101 Rational use of energy .....	6
7.101.1 Efficiency calculation .....	6
7.101.2 Water boiling appliances (continuous flow).....	6
7.101.3 Expansion water boiling appliances .....	7
7.101.4 Pressure water boiling appliances.....	7
7.101.5 Bulk water boiling appliances .....	7
9.2.1 Data plates and labels .....	8
9.3.3 Instructions for installation and adjustment.....	8
Annex ZA.....	9

## Foreword

This European Standard (EN 203-2-6:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 106 "Large kitchen appliances using gaseous fuels", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2008.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this European Standard.

This European Standard supersedes EN 203-2:1995, together with EN 203-2-1, EN 203-2-2, EN 203-2-3, EN 203-2-4, EN 203-2-5, EN 203-2-7, EN 203-2-8, EN 203-2-9, EN 203-2-10 and EN 203-2-11.

This European Standard specifies the safety and rational use of energy requirements for hot water heaters for beverage.

This European Standard has to be used in conjunction with EN 203-1 Gas Heated Catering Equipment Part 1 – General safety rules.

This sub-part of part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 203-1, so as to convert it into the European Standard for gas heated hot water heaters for beverage.

Where a particular sub-clause of EN 203-1 is not mentioned in this sub-part of part 2, that sub-clause applies as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of EN 203-1 is to be adapted accordingly.

Subclauses and figures which are additional to those in EN 203-1 are numbered starting with 101.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.